

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
(A02)

Nr./No. (A03) **1732768**
Seite/Page 1/3
Datum/Date 07.07.2019

Nr. (A07) 1112873 07.05.2019 Nr. (A07)
Besteller OY Kontino AB Empfänger OY Kontino AB
Purchaser 01301 VANTAA Customer 01301 VANTAA
(A06) FINNLAND (A06) FINNLAND

Erzeugnis Bandblech
Product Hot rolled sheet/plate
(B01)

Werkauftrags-Nr. 0001364992
Works order No.
(A08)
Lieferschein-Nr. 0088330092
Dispatch note No. 04.07.2019

Werkstoff und Lieferbedingung S355MC seca® xtra
Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 / 12.2013
(B02-B03) 028060-S355MC-29.02.12
DIN EN 10051:2011-02
DIN EN 10163-2 Kl. B UG3 03/05
XR355158

Abnahme WS
Inspection
(A05)

Kennzeichnung des Materials / Marking of the product (B06)
Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr/Erzeugnis-Nr
Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No

Materialdaten / Material data (B01-B99)

Pos. Item	Anzahl Quantity (B08)	Erzeugnis-Nr. Product No. (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery (B04)	Dicke x Breite x Länge Thickness x Width x Length (B09-B11)	mm x mm x mm
07	51	1553105	51999	M	15,00 x 1500,0 x 3000	
Σ	51	Gewicht Weight (B12)	27.362 kg kgs	M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled		

Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung
Dimensional check and visual examination of the surface condition:
without objection

Schmelzenanalyse / Ladle analysis (C70-C99)

Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	C %	Si %	Mn %	P %	S %	N %	Al %	Cu %	Cr %	Ni %
51999	≤0,12	≤0,03	≤1,50	≤0,025	≤0,020		≥0,015			
51999	0,06	0,02	1,17	0,011	0,002	0,004	0,048	0,02	0,04	0,03
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Mo %	Nb %	Ti %	V %	EV1 1) %	EV2 2) %	B %			
51999	0,004	0,02	0,001	0,002	0,02	0,27	0,000			
1) EV1: V+Nb+Ti 2) EV2: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+V/5+Cu/15										

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Koerfer

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
(A02)

Nr./No. (A03) **1732768**
Seite/Page 2/3
Datum/Date 07.07.2019

Nr. (A07) 1112873 07.05.2019 Nr. (A07)
Besteller OY Kontino AB Empfänger OY Kontino AB
Purchaser 01301 VANTAA Customer 01301 VANTAA
(A06) FINNLAND (A06) FINNLAND

Erzeugnis Bandblech
Product Hot rolled sheet/plate
(B01)

Werkauftrags-Nr. 0001364992
Works order No.
(A08)
Lieferschein-Nr. 0088330092
Dispatch note No. 04.07.2019

Werkstoff und Lieferbedingung S355MC seca® xtra
Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 / 12.2013
(B02-B03) 028060-S355MC-29.02.12
DIN EN 10051:2011-02
DIN EN 10163-2 Kl. B UG3 03/05
XR355158

Abnahme WS
Inspection (A05)

Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren
Steel making: Basic oxygen process
(C70)

Zugversuch / Tensile test (C10-C29)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Form Type (C10)	Streckgrenze Yield point (C11) ReH MPa ≥ 355	Zugfestigkeit Tensile strength (C12) Rm MPa 430 - 550	Bruchdehnung Elongation (C13) A5 7) % ≥ 23		
1553105	51999	M4G	L	M	P	394	487	31		

- 1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length
2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width
3) G: Erzeugnisdicke / Thickness of product
4) L: längs / longitudinal
5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled
6) P: prismatisch / prismatic
7) A5: $Lo=5,65 \sqrt{So}$

Faltversuche ohne Beanstandung
Bend tests without objection

Kerbschlagbiegeversuch / Impact test (C40-C49)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Probenform Type of specimen (C40-C41)	Temperatur Temperature (C03) °C	Schlagarbeit Impact energy (C42-C43) J ≥ 28	1	2	3	MW 6) J ≥ 40
1553105	51999	M4O	L	M	KV750	-020	333	337	334		335

- 1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length
2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width
3) O: oberflächennah / near surface
4) L: längs / longitudinal
5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled
6) MW: Mittelwert / Average

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Koerfer

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
 (A02)

Nr./No. (A03) **1732768**
Seite/Page 3/3
Datum/Date 07.07.2019

Nr. (A07) 1112873 07.05.2019 **Nr. (A07)**
Besteller OY Kontino AB **Empfänger** OY Kontino AB
Purchaser 01301 VANTAA **Customer** 01301 VANTAA
(A06) FINNLAND **(A06)** FINNLAND

Erzeugnis Bandblech
Product Hot rolled sheet/plate
(B01)
Werkauftrags-Nr. 0001364992
Works order No.
(A08)
Lieferschein-Nr. 0088330092
Dispatch note No. 04.07.2019

Werkstoff und Lieferbedingung S355MC seca® xtra
Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 / 12.2013
(B02-B03) 028060-S355MC-29.02.12
 DIN EN 10051:2011-02
 DIN EN 10163-2 Kl. B UG3 03/05
 XR355158

Abnahme WS
Inspection
(A05)

Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen. Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen (StrlSchV Anlage III, Spalte 5) für eisenverwandte Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

Our products are free of radioactive substances and do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg, which guarantees the compliance with limit values given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV) for the unrestricted clearance of solid material (StrlSchV Annex III, Section 5) for ferrous nuclides.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
 We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
 (Z01)


Herstellerzeichen
Trademark
(A04)
Salzgitter Flachstahl GmbH
 Eisenhüttenstr. 99
 D-38239 Salzgitter
(A01)

Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)
Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
 This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Koerfer